



الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال)

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال)

المساهمة العامة المحدودة

القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير المدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١٧

صفحة	
٣	تقرير المراجعة حول القوائم المالية المرحلية المختصرة
٤	قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٧ (غير المدققة)
٥	قائمة الدخل الشامل المرحلية المختصرة للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٧ (غير المدققة)
٦	قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٧ (غير المدققة)
٧	قائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٧ (غير المدققة)
٨ - ٩	إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة ٣٠ حزيران ٢٠١٧ (غير المدققة)

تقرير المراجعة حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

إلى رئيس وأعضاء مجلس الإدارة
الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال)
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة للشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال) المساهمة العامة المحدودة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٧ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٧ وقائمة الدخل الشامل المرحلية المختصرة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة للفترة المنتهية في ذلك التاريخ، إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) الخاص بالتقارير المالية المرحلية. إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بإجراءات المراجعة وفقاً للمعيار الدولي الخاص بعمليات المراجعة (٢٤١٠) "مراجعة القوائم المالية المرحلية التي يؤديها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة"، تتضمن مراجعة القوائم المالية المرحلية إجراءات الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن نطاق المراجعة يقل بشكل جوهري عن نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي لا يمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الجوهرية التي قد يتم الكشف عنها عند تدقيق القوائم المالية، وعليه فإننا لا نندي رأي تدقيق حولها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعو إلى الاعتقاد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها من جميع النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) الخاص بالتقارير المالية المرحلية.

نسليم شاهين
إجازة رقم (٨١٢)



عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
في ٣٠ تموز ٢٠١٧

THE POWER OF BEING UNDER
AUDIT | TAX | CONSULTING

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (أرال)
المساهمة العامة المحدودة
قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٧ (غير المدققة)

٢٠١٦/١٢/٣١	٢٠١٧/٦/٣٠	الموجودات
دينار	دينار	موجودات متداولة
مدققة		نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك
٤٩٥ ٥٠٨	٩٥ ٦٣١	شيكات برسم التحصيل
٣ ٤٤٢ ٦١٢	٢ ٦٦٣ ٩٨٩	ذمم مدينة
١ ٨٩٧ ٩٦٧	١ ٨٢٩ ٦٦٢	بضاعة
٣ ٧٧١ ٥٧٨	٤ ٠٢٣ ٣٠٥	أرصدة مدينة أخرى
١٧٨ ١٥٥	٥٣١ ٧٥١	مجموع الموجودات المتداولة
٩ ٧٨٥ ٨٢٠	٩ ١٤٤ ٣٣٨	موجودات غير متداولة
		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٣٧٩ ٢١١	٣٧٥ ٢٠٨	استثمارات عقارية
٦٦ ٠٠٠	٦٦ ٠٠٠	استثمار في شركات حليفة
٤٠ ٤٧٩	٤٠ ٤٧٩	ممتلكات ومعدات
٥ ٥٢٧ ٢٤٥	٥ ٣٩٢ ٣٠٦	مشاريع تحت التنفيذ
٨٠ ٣٣٤	١٣٣ ٤٤٩	مجموع الموجودات غير المتداولة
٦ ٠٩٣ ٢٦٩	٦ ٠٠٧ ٤٤٢	مجموع الموجودات
١٥ ٨٧٩ ٠٨٩	١٥ ١٥١ ٧٨٠	المطلوبات وحقوق الملكية
		المطلوبات
		مطلوبات متداولة
٥٠٧	٧٤٢ ٥٩٢	بنك دائن
٧٧٥ ٦١٧	٦٣٩ ٠٣٣	قرض
٩٥٨ ٣٦٢	٩٧٠ ٨٤٩	ذمم دائنة
١ ١٥٢ ٣٣١	٨٣٤ ٨٢٣	أرصدة دائنة أخرى
٨٤ ٣٧١	٣٢ ٨١٣	مخصص ضريبة الدخل
٥٧٨ ٧٧٨	٠٠٠	أوراق دفع
٣ ٥٤٩ ٩٦٦	٣ ٢٢٠ ١١٠	مجموع المطلوبات المتداولة
		حقوق الملكية
		حقوق ملكية حملة الأسهم
٦ ٧٥٠ ٠٠٠	٦ ٧٥٠ ٠٠٠	رأس المال
٣٤٥ ٠٠٠	٣٤٥ ٠٠٠	علاوة الإصدار
٣ ٤٣٩ ٠٤٦	٣ ٤٣٩ ٠٤٦	احتياطي إجباري
١ ٠١٩ ٣٦٠	١ ٠١٩ ٣٦٠	احتياطي اختياري
(٢٨٨ ٩٤١)	(٢٩٢ ٩٤٤)	التغير المتراكم في القيمة العادلة
١ ٠٦٤ ٦٥٨	٦٧١ ٢٠٨	أرباح مدورة
١٢ ٣٢٩ ١٢٣	١١ ٩٣١ ٦٧٠	مجموع حقوق الملكية
١٥ ٨٧٩ ٠٨٩	١٥ ١٥١ ٧٨٠	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير المدققة) وتقرأ معها

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (أرال)
المساهمة العامة المحدودة

قائمة الدخل الشامل المرحلية المختصرة للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٧ (غير المدققة)

للسنة أشهر المنتهية في		لثلاثة أشهر المنتهية في		
٢٠١٦/٦/٣٠	٢٠١٧/٦/٣٠	٢٠١٦/٦/٣٠	٢٠١٧/٦/٣٠	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٥ ٢٣٩ ٢٤٤	٥ ٥٣٠ ٢٧٦	٢ ٧٤٥ ٨١٢	٢ ٧٢٤ ٩٥٤	المبيعات
(٤ ٤٩٨ ٦٥١)	(٤ ٩٥٣ ٢٥١)	(٢ ٣٢٧ ٣٣٠)	(٢ ٤٧٣ ٢٦٨)	كلفة المبيعات
٧٤٠ ٥٩٣	٥٧٧ ٠٢٥	٤١٨ ٤٨٢	٢٥١ ٦٨٦	مجمل الربح
(١٠٣ ٣٣٩)	(٨٠ ٢٢٧)	(٥٥ ٣٢٩)	(٣٨ ٥٤٨)	مصاريف البيع والتوزيع
(٤٠٣ ١٢٣)	(٣٧٢ ٠٥٧)	(٢٣١ ٥٦٩)	(١٩٤ ٥٦٨)	مصاريف إدارية
(٢١ ٩٣٢)	(٢١ ٢٤٥)	(١٤ ٥٩٦)	(١٢ ٢٨٢)	مصاريف التمويل
...	(٣٠ ٠٠٠)	...	(١٥ ٠٠٠)	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
٩ ٨٥١	٢٤ ٤٤٠	٩ ٧٠٣	٢٣ ٢٦٣	إيرادات أخرى
٢٢٢ ٠٥٠	٩٧ ٩٣٦	١٢٦ ٦٩١	١٤ ٥٥١	ربح الفترة قبل الضريبة
(٣٠ ٠١٤)	(١٨ ٨٨٦)	(١٧ ٥٦٥)	(٦ ٠٣٠)	مخصص ضريبة دخل
١٩٢ ٠٣٦	٧٩ ٠٥٠	١٠٩ ١٢٦	٨ ٥٢١	ربح الفترة
(٢٧ ٣٢٦)	(٤ ٠٠٣)	(٩ ٦١٢)	(٣٤ ٠٧٥)	بنود الدخل الشامل الآخر
١٦٤ ٧١٠	٧٥ ٠٤٧	٩٩ ٥١٤	(٢٥ ٥٥٤)	التغير المتراكم في القيمة العادلة (الخسارة) الربح والدخل الشامل للفترة
دينار ٠,٠٢٨	دينار ٠,٠١٢	دينار ٠,٠١٦	دينار ٠,٠٠١	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير المدققة) وتقرأ معها

المجموع	أرباح مدورة	التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية	احتياطي اختياري	احتياطي إجباري	علاوة الإصدار	رأس المال	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٢ ٢٥٨ ٠٩٥	٩٧٩ ٥١٨	(٢٧٤ ٨٢٩)	١ ٠١٩ ٣٦٠	٣ ٤٣٩ ٠٤٦	٣٤٥ ٠٠٠	٦ ٧٥٠ ٠٠٠	الرصيد كما في ٢٠١٦/١/١
(٤٠٥ ٠٠٠)	(٤٠٥ ٠٠٠)	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	أرباح موزعة
١٦٤ ٧١٠	١٩٢ ٠٣٦	(٢٧ ٣٢٦)	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	الربح والدخل الشامل للفترة
١٢ ٠١٧ ٨٠٥	٧٦٦ ٥٥٤	(٣٠٢ ١٥٥)	١ ٠١٩ ٣٦٠	٣ ٤٣٩ ٠٤٦	٣٤٥ ٠٠٠	٦ ٧٥٠ ٠٠٠	الرصيد كما في ٢٠١٦/٦/٣٠
١٢ ٣٢٩ ١٢٣	١ ٠٦٤ ٦٥٨	(٢٨٨ ٩٤١)	١ ٠١٩ ٣٦٠	٣ ٤٣٩ ٠٤٦	٣٤٥ ٠٠٠	٦ ٧٥٠ ٠٠٠	الرصيد كما في ٢٠١٧/١/١
(٤٧٢ ٥٠٠)	(٤٧٢ ٥٠٠)	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	أرباح موزعة
٧٥ ٠٤٧	٧٩ ٠٥٠	(٤ ٠٠٣)	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	الربح والدخل الشامل للفترة
١١ ٩٣١ ٦٧٠	٦٧١ ٢٠٨	(٢٩٢ ٩٤٤)	١ ٠١٩ ٣٦٠	٣ ٤٣٩ ٠٤٦	٣٤٥ ٠٠٠	٦ ٧٥٠ ٠٠٠	الرصيد كما في ٢٠١٧/٦/٣٠

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير المدققة) وتقرأ معها

٢٠١٦/٦/٣٠	٢٠١٧/٦/٣٠	
دينار	دينار	
٢٢٢ ٠٥٠	٩٧ ٩٣٦	الأنشطة التشغيلية
		ربح الفترة قبل الضريبة
		تعديلات
٣٨٣ ٩٢٤	٣٩٤ ٥٢٦	استهلاكات
٢١ ٩٣٢	٢١ ٢٤٥	مصاريف تمويل
		التغير في الموجودات والمطلوبات
٢٥٥ ٦٩١	٧٧٨ ٦٢٣	شيكات برسم التحصيل
(٣٤٤ ١٠٥)	٦٨ ٣٠٥	ذمم مدينة
(١٦٣ ٨٠٧)	(٢٥١ ٧٢٧)	بضاعة
٣٠ ٩٧٣	(٣٥٣ ٥٩٦)	أرصدة مدينة أخرى
١٥١ ٩١٣	١٢ ٤٨٧	ذمم دائنة
(١٧٢ ٥١٦)	(٣١٧ ٥٠٨)	أرصدة دائنة أخرى
(٦٤ ٩٦٠)	(٧٠ ٤٤٤)	مخصص ضريبة الدخل
٣٢١ ٠٩٥	٣٧٩ ٨٤٧	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
		الأنشطة الاستثمارية
(١٧٦ ٥٤٢)	(٢٥٩ ٥٨٧)	شراء ممتلكات ومعدات
(٢٣ ٦٤٥)	(٥٣ ١١٥)	مشاريع تحت التنفيذ
(٢٠٠ ١٨٧)	(٣١٢ ٧٠٢)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في عمليات الاستثمار
		الأنشطة التمويلية
٥٣ ٩٤٩	٧٤٢ ٠٨٥	بنك دائن
١ ١٣٥ ٩٥٠	(١٣٦ ٥٨٤)	قرض
(٩٦٨ ٣٢٦)	(٥٧٨ ٧٧٨)	أوراق دفع
(٢١ ٩٣٢)	(٢١ ٢٤٥)	مصاريف تمويل مدفوعة
(٤٠٥ ٠٠٠)	(٤٧٢ ٥٠٠)	أرباح موزعة
(٢٠٥ ٣٥٩)	(٤٦٧ ٠٢٢)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في عمليات التمويل
(٨٤ ٤٥١)	(٣٩٩ ٨٧٧)	صافي التغير في النقد وما في حكمه
١٠٨ ٣٦٠	٤٩٥ ٥٠٨	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٢٣ ٩٠٩	٩٥ ٦٣١	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير المدققة) وتقرأ معها

(١) عام

تأسست الشركة العربية لصناعة الألمنيوم المساهمة العامة المحدودة تحت الرقم (١٠٠) بتاريخ ٦ آذار ١٩٧٦ برأسمال قدره ٦٠٠٠٠٠٠٠ دينار، قررت الهيئة العامة للشركة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ١٠ أيار ١٩٩٨ زيادة رأسمال الشركة ليصبح ٦٧٥٠٠٠٠٠ دينار بعلاوة إصدار بقيمة (٠,٧٥) دينار للسهم.

من أهم غايات الشركة القيام بصناعة الألمنيوم وبتقنيه وسحب بروفيلاته وصناعة المواد الأولية لمادة الألمنيوم.

تم إقرار القوائم المالية المرحلية المختصرة من قبل لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس إدارة الشركة بجلستها المنعقدة بتاريخ ٣٠ تموز ٢٠١٧.

(٢) أهم السياسات المحاسبية

تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

إن القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير المدققة) لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية غير المختصرة المعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع القوائم المالية للشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦، كما أن نتائج فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٧ لا تمثل بالضرورة مؤشراً للنتائج المتوقعة للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية المرحلية المختصرة والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ باستثناء ما يلي والتي لا يوجد لها تأثير جوهري على القوائم المالية المرحلية المختصرة:

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٢): الدفع على أساس الأسهم: تصنيف وقياس معاملات الدفع على أساس السهم.

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٤): عقود التأمين.

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٧): التدفقات النقدية: تقييم التغيرات في المطلوبات الناتجة عن الأنشطة التمويلية.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥): الإيرادات من العقود مع العملاء.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٦): عقود الإيجار

تتوقع إدارة الشركة أن يتم تطبيق المعايير المبينة أعلاه في إعداد القوائم المالية عند تاريخ سريان كل منها دون أن تحدث هذه المعايير أي أثر جوهري على القوائم المالية للشركة باستثناء تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (٩)، (١٥)، (١٦)، حيث تتوقع الإدارة أن يتم تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (٩)، (١٥) في القوائم المالية للشركة خلال الفترات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٨، المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٦) في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٩، علماً بأنه قد يكون لها أثر جوهري على المبالغ والافصاحات الواردة في القوائم المالية والمتعلقة بالإيرادات من العقود مع العملاء والموجودات والمطلوبات المالية للشركة وعقود الإيجار، إلا أنه من غير العملي أن يتم تقدير أثر تطبيق ذلك في الوقت الحالي بشكل معقول لحين قيام الإدارة باستكمال الدراسة التفصيلية لتطبيق تلك المعايير على القوائم المالية للشركة.

استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. إن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر أيضاً على الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة القيام بأحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ وأوقات التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات في المستقبل في أوضاع وظروف تلك المخصصات.

إن تقديراتنا المتبعة ضمن القوائم المالية المرحلية المختصرة معقولة وممتاثلة مع التقديرات المتبعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

٣) أرقام المقارنة

تمثل أرقام المقارنة قائمة المركز المالي المدققة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦، وكلاً من قائمة الدخل الشامل المرحلية المختصرة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة (غير المدققة) للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٦. تم إعادة تبويب بعض أرقام القوائم المالية المقارنة لتتناسب مع تبويب أرقام القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير المدققة) للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٧، ولم ينتج عن إعادة التبويب أي أثر على ربح الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٦ وحقوق الملكية لسنة ٢٠١٦.